



8445 NW 186th Street
Hialeah, FL 33015
Phone: (305) 829-6141

Mother Of Our Redeemer Catholic Church & School

Pastor: Rev. Juan Pedro Hernández

Email: pastor@motherofourredeemer.org

Deacon: Rev. Mr. Orlando Rojo

Web: www.motherofourredeemer.org

Donate online using QR code:



Church

Office Hours

Horario de Oficina

Monday-Friday / Lunes-Viernes
8:30AM-12PM; 1PM-5PM

Mass Schedule

Horario de Misas

Monday-Friday

8:30AM (Español)

Saturday/Sábado

5PM (English)/7PM (Español)

Sunday/Domingo

8:00 AM/10:30AM (English)

9AM/12:30PM/7PM (Español)

Confessions

Weekdays (except Tuesday)

After the morning Mass/
Después de las Misas de la mañana

Saturday/Sábado

4PM - 4:45PM

Blessed Sacrament Chapel/Capilla

Monday-Friday

8AM—8PM

Adoration/Adoración

First Friday of Fire/
Primer Viernes de Fuego

7PM-8PM

YouTube

[https://www.youtube.com/](https://www.youtube.com/MotherofOurRedeemerCatholicChurch)

[MotherofOurRedeemerCatholicChurch](https://www.youtube.com/MotherofOurRedeemerCatholicChurch)

Religious Education

Director:

Mrs. Liliana E. Martorella

lmartorella@motherofourredeemer.org

Phone: (786) 480-9858

School

Principal:

Mrs. Ana E. Casariego

acasariego@moorsch.org

Phone: (305) 829-3988

Sunday, May 12, 2024



7TH SUNDAY OF EASTER

"As you sent me into the world, so I sent
them into the world." - Jn 17:18

7° DOMINGO DE PASCUA

"Así como tú me enviaste al mundo, así los envío
yo también al mundo". - Jn 17, 18

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1996, 1979 CCD. Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. ©LPI

Welcome to our Parish—A Stewardship Community

We, as a stewardship community, blessed by our diversity and empowered by the Holy Spirit, are committed to spreading the Kingdom of God in word and action, following the example of Jesus by growing spiritually and transforming our lives and the lives of those around us.

Bienvenidos a nuestra Parroquia—Una Comunidad Corresponsable

Nosotros como comunidad de Corresponsabilidad bendecida por nuestra diversidad y alimentada por el Espíritu Santo, estamos comprometidos a propagar el Reino de Dios con palabras y acciones, siguiendo el ejemplo de Jesús, creciendo espiritualmente y transformando nuestras vidas y las de los que nos rodean.

Mass Intentions/Intenciones*
May 13 — 19, 2024
*(*At time of printing)*

Mon/Lun 5/13/2024

8:30 AM ✚ ELSA SUAZO
 ✚ FELIX CORDERO
 ✚ ZOILA PEREZ
 ✚ MANUEL SEVILLA
 INTENCION ESPEICAL FOR MEILIN FANG

Wed/Mier 5/15/2024

8:30 AM ✚ NICANOR DE LAS SALAS
 ✚ UGOLINA BLANCO
 ✚ JOSE Y MARIA RIVAS
 ✚ FELIX CORDERO
 ✚ ZOILA PEREZ

Thurs/Jue 5/16/2024

8:30 AM ✚ CARMEN BOY
 ✚ CESAR ZEQUEIRA

Fri/Vier 5/17/2024

8:30 AM ✚ JOSE LEONARDO
 ✚ JACOBO DIB
 ✚ WILFREDO POMARES

Sat/Sab 5/18/2024

5:00 PM
 ✚ MARIA SIMONA CAVA
 ✚ LERIDA CAMACHO
 ✚ HEIDER CONTRERAS
 ✚ HECTOR & WALTER PULGARIN
 ✚ DARIO & ALBERTO MAYA
 7:00 PM ✚ MARIA AVILA
 ✚ OLGA & BEATRIZ GIL
 ✚ NUBIA ESPINAL
 ✚ JOSE AGUSTIN DIAZ
 EN ACCION DE GRACIAS POR JUAN PULGARIN
 EN ACCION DE GRACIAS POR CAROLINA RIOS

Sun/Dom 5/19/2024

9:00 AM ✚ FELIX PEREZ
 ✚ GUILLERMO JIMENEZ
 ✚ PEDRO GARZON BONILLA
 ✚ ANA CECILIA RUIZ
 ✚ MARIA REYES
 INTNECION ESPECIAL POR MICHAEL LAU
 ACCION DE GRACIAS POR LA FAM. BENITEZ NAVARRO
 ACCION DE GRACIAS POR LAS MADRES
 10:30 AM
 ✚ LUIS FELIX
 ✚ LAURA FELIX
 12:30 PM ACCION DE GRACIAS POR MARIA FESTA
 7:00 PM ✚ MANUEL & RUBI LEAL
 ✚ RUBIELA LORZA
 ✚ QUIRINO & TELMA ROSARIO
 ✚ RICARDO ROSARIO

PRAYERS FOR RECOVERY (as of 5/12/2024)

Ricardo Acuña	Pedro Lancheros	Luz Rogers
Rodolfo Andres Aun	Nancy Roso Lopresi	Israel Rosado
Bobby Ballesteros	Ramon Martinez	Manuel Salazar
Diego Chang	Samuel Medina	Margie Sanchez
Antonio Cabarcas	Gustavo Montoya	Ana Suarez
Ligia Cana	Angel Gabriel Mozo	Carlos Suarez
Diego Delgado	Gerardo Padron	Carlos A. Suarez, Jr.
Elizabeth Duverger	Constantino Ramirez	Elizabeth Tobar
Luis Gonzalez	Ramon Rivera	Ian Valdez

Liturgy of the Week/Liturgia de la Semana
5/12/2024

TODAY'S READINGS

First Reading: "Therefore, it is necessary that one of the men who accompanied us the whole time the Lord Jesus came and went among us, beginning from the baptism of John until the day on which he was taken up from us, become with us a witness to his resurrection." (Acts 1:21-22)

Psalm: The Lord has set his throne in heaven. (Ps 103) Or: Alleluia.

Second Reading: God is love, and whoever remains in love remains in God and God in him. (1 Jn 4:16)

Gospel: "Holy Father, keep them in your name that you have given me, so that they may be one just as we are one." (Jn 17:11)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved. ©LPi

READINGS OF THE WEEK

Monday: Acts 19:1-8; Ps 68:2-3ab, 4-5acd, 6-7ab; Jn 16:29-33
 Tuesday: Acts 1:15-17, 20-26; Ps 113:1-2, 3-4, 5-6, 7-8; Jn 15:9-17
 Wednesday: Acts 20:28-38; Ps 68: 29-30, 33-35a, 35bc-36ab; Jn 17:11b-19
 Thursday: Acts 22:30; 23:6-11; Ps 16:1-2a and 5, 7-8, 9-10, 11; Jn 17:20-26
 Friday: Acts 25:13b-21; Ps 103:1-2, 11-12, 19-20ab; Jn 21:15-19
 Saturday: *Morning:* Acts 28:16-20, 30-31; Ps 11:4, 5 and 7; Jn 21:20-25
 Sunday: *Vigil:* Gn 11:1-9 or Ex 19:3-8a, 16-20b or Ez 37:1-14 or Jl 3:1-5; Ps 104:1-2, 24, 35, 27-28, 29, 30 (see 30); Rom 8:22-27; Jn 7:37-39
Day: Acts 2:1-11; Ps 104:1, 24, 29-30, 31, 34 (see 30); 1 Cor 12:3b-7, 12-13 or Gal 5:16-25; Jn 20:19-23 or Jn 15:26-27; 16:12-15

LECTURAS DE HOY

Primera Lectura: "Tú, Señor, que conoces los corazones de todos, muestra a cuál de estos dos has elegido para desempeñar este ministerio y apostolado, del que Judas desertó para irse a su propio lugar". (Hch 1, 1-11)

Salmos: Bendigamos al Señor. Aleluya. (Sal 46, 2-3. 6-7. 8-9 (6))

Segunda lectura: A Dios nadie lo ha visto nunca; pero si nos amamos los unos a los otros, Dios permanece en nosotros y su amor en nosotros es perfecto. (Ef 1, 17-23 o Ef 4, 1-13 o 4, 1-7. 11-13)

Evangelio: "Padre santo, cuida en tu nombre a los que me has dado, para que sean uno, como nosotros. (Mc 16, 15-20)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved. ©LPi

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Hch 19, 1-8; Sal 67, 2-3. 4-5. 6-7; Jn 16, 29-33
 Martes: Hch 1, 15-17. 20-26; Sal 112, 1-2. 3-4. 5-6. 7-8; Jn 15, 9-17
 Miércoles: Hch 20, 28-38; Sal 67, 29-30. 33-35. 35-36; Jn 17, 11-19
 Jueves: Hch 22, 30; 23, 6-11; Sal 15, 1-2 y 5. 7-8. 9-10. 11; Jn 17, 20-26
 Viernes: Hch 25, 13-21; Sal 102, 1-2. 11-12. 19-20; Jn 21, 15-19
 Sábado: *Mañana:* Hch 28, 16-20. 30-31; Sal 10, 4. 5 y 7; Jn 21, 20-25
 Domingo: *Vigilia:* Gn 11, 1-9 o Ex 19, 3-8. 16-20 o Ez 37, 1-14 o Jl 3, 1-5; Sal 103, 1-2. 24. 35. 27-28. 29. 30 (ver 30); Rom 8, 22-27; Jn 7, 37-39
Día: Hch 2, 1-11; Sal 103, 1. 24. 29-30. 31. 34 (ver 30); 1 Cor 12, 3-7. 12-13 o Gal 5, 16-25; Jn 20, 19-23 o Jn 15, 26-27; 16, 12-15

The Truth We Cannot See

I only pray out loud when I want my kids to hear what I'm saying.

I know what you're thinking — *hypocrites in the synagogue and the street corner; go to your room and shut the door* — but I think if Jesus had to raise children he would understand where I'm coming from. I pray out loud not because I want my kids to think I'm holy and not because I want them to admire me but because I want them to know how broken I am, how desperately I rely on the mercy and love of God.

It's also a really effective way to send a message. "God, I'm sorry I've been losing my patience today. Please help me. And send your Holy Spirit to make these kids stop fighting."

Vocal prayer, in front of other people, is an incredibly vulnerable action, so it strikes me whenever Jesus chooses to pray out loud in front of his disciples. Surely, mental prayer was something of a perpetual state for him. I imagine Jesus was ceaselessly in conversation with his Father in heaven throughout even the most ordinary of days. So, when he chooses to make those communications public, my ears perk up.

He wants his kids to hear what he's saying.

In John, chapter 17, we see that he wants us to remember who we are. His disciples are about to see things that will shake the very foundations of their faith. The only way they will make it to the other side is if they remember that truth does not consist only of what we can see with our eyes.

This is the same truth in which we have been consecrated. We belong to this truth in a way the world will never understand or accept. It is the truth we cannot see.

"I gave them your word, and the world hated them, because they do not belong to the world any more than I belong to the world." John 17:14

©LPi

La Verdad que no Podemos Ver

Sólo oro en voz alta cuando quiero que mis hijos escuchen lo que digo.

Sé lo que estás pensando: *hipócritas en la sinagoga y en la esquina; ve a tu habitación y cierra la puerta*, pero creo que, si Jesús tuviera que criar hijos, entendería de dónde vengo. Oro en voz alta no porque quiera que mis hijos piensen que soy santa ni porque quiera que me admiren, sino porque quiero que sepan cuán quebrantada estoy, cuán desesperadamente dependo de la misericordia y el amor de Dios.

También es una forma realmente eficaz de enviar un mensaje. "Dios, lamento haber estado perdiendo la paciencia hoy. Por favor, ayúdame. Y envía tu Espíritu Santo para que estos niños dejen de pelear."

La oración vocal, frente a otras personas, es una acción increíblemente vulnerable, por eso me sorprende cada vez que Jesús elige orar en voz alta frente a sus discípulos. Seguramente, la oración mental era para él una especie de estado perpetuo. Me imagino que Jesús estuvo incesantemente conversando con su Padre en el cielo incluso durante los días más comunes. Entonces, cuando decide hacer públicas esas comunicaciones, mis oídos se reavivan.

Quiere que sus hijos escuchen lo que dice.

En Juan, capítulo 17, vemos que él quiere que recordemos quiénes somos. Sus discípulos están a punto de ver cosas que sacudirán los cimientos mismos de su fe. La única manera de llegar al otro lado es si recuerdan que la verdad no consiste sólo en lo que podemos ver con nuestros ojos.

Ésta es la misma verdad en la que hemos sido consagrados. Pertenece a esta verdad de una manera que el mundo nunca entenderá ni aceptará. Es la verdad que no podemos ver.

"Yo les he entregado tu palabra y el mundo los odia, porque no son del mundo, como yo tampoco soy del mundo." - Juan 17:14

©LPi



©LPi

Sunday Offering / Colecta Dominical		
Weekend Masses	Attendance/ Asistencia	Collection/ Ofrenda
May 4 & 5, 2024		
Offertory /Ofertorio		\$7,397.16
Online Giving		\$3,043.28
Debt Reduction / Reducción de la Deuda		\$2,389.96
Total	1,446	\$12,830.40
Thank you for your support / Gracias por su donación		



Consider making your offering Online
With our Online Giving program you can continue to make your donations, even when away on vacation!

- Go to <https://giving.parishsoft.com/app/giving/motherofourredeemer>
- Set up your type and donation frequency
- Make the process easier, use the QR code.
- Or from your mobile text "GIVE" to **786-977-3941**.



Considere hacer su ofrenda en línea
Con nuestro programa de Online Giving, usted puede continuar haciendo sus ofrendas aun cuando sale de vacaciones

- Visite: <https://giving.parishsoft.com/app/giving/motherofourredeemer>
- Seleccione el tipo y frecuencia de su donación
- Para facilitar el proceso, use el código QR.
- O de su celular, envíe "GIVE" al **786-977-3941**.

Charity Ministry Gift Shop Schedule

Thurs/Jue: 9:00AM—12:00PM

Sat/Sab: 4:30PM—6:30PM

Sun/Dom: 8:30AM—1:30PM

Have a special event and want to make a special gift? **Come on in!** ¿Tiene un evento que va asistir y desea hacer un regalo especial? **Visítenos.**

**Our Pantry is Empty!
Nuestra despensa está vacía.**

We Need / Necesitamos:

Cereal • Oats/Avena • Dry Beans/Frijoles en Bolsa (16 oz) • Rice/Arroz • Tuna • Oil/Aceite
Evaporated Milk/Leche Evaporada • Pasta • Vienna Sausages/Salchicha enlatada • Salt/Sal • Sugar/Azúcar • Tomato Sauce or Paste/Salsa o Pasta de Tomate en lata

Thank you to all the families who have helped fill our pantry with much needed donations.

Your donated items helped fill **15 bags** for needy families. May God continue to bless you.

~o~

Gracias a todas las familias que ayudaron a llenar nuestra despensa con donaciones de artículos necesarios. Su donación ayudaron a llenar **15 bolsas** para familias necesitadas. Que el Señor le siga bendiciendo.

Perpetual Light for:

- For the Souls of the Departed
- In Thanksgiving
- For Health and wellbeing

Luz permanente para:

- La almas de los Difuntos
- Acción de Gracias
- Salud y Bienestar

12 Mons.	\$115
6 Mons.	\$ 70
3 Mons.	\$ 40
1 Mons.	\$ 25

Baptism: Arrangements must be made at least **THREE MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the baptism.

Marriage: Arrangements must be made **SIX MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the wedding.

For more information, please contact the Parish Office

Mother of Our Redeemer Catholic Church

Join us for the celebration
in honor of St. Dymphna
Invita a la celebración en
honor a Santa Dymphna

Patron Saint of those afflicted by mental illness
Patrona de los afectados por
enfermedades mentales



Wednesday / Miércoles
15 May, 2024
8:30 am

Ministerio Respeto a la Vida



Te invitamos a ser parte de los misioneros que
defienden la vida desde su concepción hasta la
muerte natural.

Oramos, nos educamos en los temas provida y hacemos
obras para ayudar a salvar y restaurar vidas.

Reuniones: primer y segundo viernes de mes
Hora: 7:00 PM a 9:00 PM
Lugar: salón # 9
Información: 786 325 4558



<https://respectlifemiami.org/>



Men's Emmaus Meeting /
Reuniones de Emaús para Hombres

WHERE/LUGAR: ROOM/AULA 9

ESPAÑOL:

Primer & Tercer Jueves de Mes

ENGLISH:

Second & Fourth Monday of the Month



ATTENTION
PLEASE!

Mother of Our Redeemer
Catholic Church

Summer Mass Schedule
(effective June 2, 2024)

English Masses:

5:00 PM (Saturday)

10:30 AM (Sunday)



¡Abanza
música

VIGILIA DE PENTECOSTÉS

ESPERANDO
LA LLEGADA DEL
ESPIRITU SANTO

La parroquia Madre de Nuestro Redentor y todos
los Ministerios invitan a la comunidad a participar
de la Vigilia del Espíritu Santo con:

Grupo Semilla, Frank Gálvez,
Fernando Gómez y
Padre Juan Pedro Hernández

SÁBADO HORA

18 8
MAYO PM

ENTRADA
LIBRE

DIRECCIÓN: 8445 NW 186 st • INFORMES: 305 829 6141

Our Ministries / Nuestros Ministerios

Pastoral Care—Obras Comunitarias

- **Charity / Caridad**
The Gift Shop is open
Saturday 5:00 PM—8:00 PM
Sunday 8:00 AM—2:00 PM; 6 PM—8:00 PM
- **Homebound & Sick / Visita a los enfermos**
For information, please call the parish office
- **Respect Life / Respeto a la Vida**
First and Second Friday of the month /
Primer y Segundo Viernes de mes 7:00 PM Room 9

Liturgy—Liturgia

- **Altar Servers / Monaguillos**
- **Mtry. Holy Communion / Mtrio Sgda. Comunión**
- **Lectors / Lectores**
- **Choir / Coro**
- **Sacristans / Sacristanes**
- **Ushers / Ujieres**

Parish Life—Vida Parroquial

- **Festival**
- **Knights of Columbus**
Second Thursday of the Month — 7:00 PM Room 4
- **Grupo de Teatro—Inis Tuus**
- **Motorcycle Ministry / Ministerio Motero**
- **Pulguero Beneficio de Necesidades de la Parroquia**
- **Puntadas de Amor**

Spiritual Life—Vida Espiritual

- **Couples Group (English)**
- **Divina Voluntad**
Los lunes 7:00 PM, Aula 8
- **El Arbol del Amor**
Los lunes 7:00 PM, Aula 13
- **Emmaus Men / Emaús Hombres**
English: Second & Fourth Monday, 7:00 PM—RM 9
Español: Primer & Tercer Jueves, 7:00 PM—RM 9

Spiritual Life—Vida Espiritual (cont'd)

- **Emmaus Women / Emaús Mujeres**
Grupo en español - Lunes, 7:00 PM -Fr. Compaired Center
English group - Thursday, 7:00 PM, Room 12
- **Grupo de Oración — (Español)**
Los jueves a las 7:00 PM, Iglesia
- **Grupo de Parejas—Arbol del Amor (Español)**
Los lunes, 7:00 PM, Aula 13
- **Lanzando la Red — (Español)**
Los miércoles, 7:00 PM, Iglesia
- **Legión de María**
Los jueves 7:00 pm, Aula 8
- **Men's Rosary Devotion /
Devoción al Rosario para Caballeros**
Last Wednesday of the Month/Ultimo miércoles de mes
English at 8:00 PM / Español a las 8:30 PM
(Holy Family Meditation Garden/Jardín de la Sagrada Familia)
- **Padres y Madres Orantes**
Primer sábado de mes, 9:00 AM, Iglesia
- **Rosario de la Aurora**
Primer sábado de mes, 6:30 AM
- **Prayer Group (English)**
Tuesdays at 7:00 PM, Virtual

Formation—Formación

- **R.C.I.A.(Adults)— English/R.I.C.A.(Adultos) — Español**
(305) 829-6141
- **Religious Education for Children and Youth**
(305) 829-6141

Youth and Young Adult Groups / Grupos para Jóvenes y Jóvenes Adultos

- **Boy Scout Troop 584**
Meets Thursdays, 6:30 PM, Rooms 5
- **Cub Scout Pack 484**
Meets Thursdays, 6:30 PM, Rooms 5
- **Forged Through Christ (9th – 12th Grades) — (English)**
Meets every Sunday, 10:30 AM Mass (Thru May 19th)

Open ENROLLMENT



Mother of Our Redeemer Catholic School



305-829-3988



moorsch.org



@MORCUDAS



@MOR_BARRACUDAS



8445 NW 186TH ST,
HIALEAH, FLORIDA

APPLICATION WILL BE
ACCEPTED
PREK3-8TH GRADE

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed
to you every week.



VISIT WWW.PARISHESONLINE.COM



W-D-R-T-B

For ad info. call 1-800-477-4574 • www.4lpi.com

16-0499

ROOF PROBLEMS!

L. Cortes Construction Services LLC

NEW & RE ROOF

TILE SHINGLES
FLAT - METAL
SINGLE PLY - REPAIR

References Available on Request

24 HRS FREE ESTIMATES

24 HR. LEAK REPAIR

Email: lcroofing@yahoo.com

Cell: 305-812-3425

Credit Cards Welcome

Licensed & Insured CGC1521716 CCC1330296

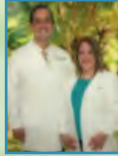


100% Finance
with Ygrene
Program
Commercial &
Residential

"20 Years Experience
All Our Work is Quality"

STATE CERTIFIED ROOF & GENERAL CONTRACTOR
Visit Us At: www.LCortesRoofingConstruction.com

305-454-3894



EXAMS • X-RAYS
CLEANING • FILLINGS
ROOT CANAL TREATMENTS
PARTIALS AND DENTURES
COSMETIC DENTISTRY
BRACES • TEETH WHITENING
IMPLANTS AND IMPLANT CROWNS

305.556.8800

contact@smiledentalgroup.org

www.smiledentalgroup.org

7618 NW 186 St. Hialeah, FL 33015

INCOME TAX SVCS

\$\$\$

\$\$\$



Miguelina Garcia
Parishioner

QUISQUEYA SVCS.

4554 N.W. 183 St.
Miami, FL 33055

786-436-8918

Haga Su Declaración De Impuesto y Obtenga El Maximo
34 Años De Servicio

HANDYMAN

CARPINTERIA, PINTURA, LOSA Y ETC.

CESAR ARANA

786-234-7574 (Español)

305-300-3952 (English)

Parishioner

Party de la Hormiguita

Arreglos Florales y Decoraciones

Manteles • Mesas • Sillas • Payasita • Musica • Cover de silla y mas

Cesar Arana • 786-234-7574

Maria Arana • 786-234-0970

Parishioner



786-423-6373

305-910-3689

PARA ESPAÑOL

TECHERO



ADALBERTO B. ACUNA, OD
JOSEPH TRENTACOSTE, MD
WILLIAM ZAMBRANO, MD
WILLIAM ZAMBRANO, JR, OD
15600 NW 67 Ave., Suite 210
(305) 825-2020
www.eyedoctorsite.com

catholicmatch®

Florida



CatholicMatch.com/FL

BANCARROTA BANKRUPTCY

BR Bigge & Rodriguez, PA Personal and Commercial

RAYSA I. RODRIGUEZ
Attorney, Parishioner

Debt Relief Agency

786-897-6518 • 954-400-7322

raysa@biggerodriguez.com

www.biggerodriguez.com

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Rob Kennedy

rkennedy@4LPi.com

(804) 366-4838



W-D-R-T-B

For ad info. call 1-800-477-4574 • www.4LPi.com

16-0499